



Leer desde las asimetrías: el enfoque interseccional

En el proceso de consolidación de nuestro semillero, hemos tenido la oportunidad de integrarnos al proyecto de investigación de la Facultad denominado “Leer desde las asimetrías: poesía colombiana afrofemenina”. Con este marco, hemos enfocado nuestras discusiones en la interseccionalidad, es decir, el cruce de sistemas de opresión que se manifiestan en los grupos sociales, así como en los procesos emancipatorios que ofrece la literatura. Este semestre tuvimos la oportunidad de divulgar nuestras investigaciones en nuestro nuevo canal de Instagram, en el Encuentro Translocal de Semilleros organizado por la UniCundinamarca y en nuestro V Encuentro de semilleros de investigación en literatura. A través del Programa Delfín, dos de nuestros semilleristas realizaron un intercambio internacional y recibimos a una estudiante colombiana para una estancia breve. Todas estas actividades pretenden promover y fortalecer los procesos de investigación formativa de nuestra universidad.

Síguenos en:



PolifoníaUGC



semillero_polifonia

BOLETÍN SEMESTRAL POLIFONÍA

Universidad La Gran Colombia

Marco Tulio Calderón Peñaloza
Rector

María Gaby Boshell Villamarín
Decana Facultad de Ciencias de la Educación

Víctor Alfonso Escobar Ramírez
Coordinador de Investigaciones, Docencia y Calidad

Patricia Cecilia Ruíz Perdomo
Directora de programas

Juliana del Pilar Santamaría Vargas
Coordinadora Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana

Semillero Polifonía (Lenguajes viajeros)

Andrea Milena Guardia Hernández
Líder del semillero

Luis David García Alfaro
Practicante en Investigación

Laura Daniela Almonacid Marín
Yuliana Barragán Cháves
Kerly Alejandra Ramírez
Andrea Vivas Gómez
Semilleristas



Análisis interseccional en las voces del poema “Pobreza negra” de Mary Grueso Romero*

Proyecto en fase de análisis de resultados

(*Avance del proyecto de investigación “Voces interseccionales en la literatura colombiana”, como trabajo de grado de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana en el marco del proyecto “Leer desde las asimetrías: Poesía afrofemenina colombiana”)

El presente análisis utiliza la voz como eje movilizante para acceder a diferentes dimensiones de la literatura desde una perspectiva interseccional. Se propone un ejercicio que parte del trasiego de tres voces: se parte de una voz literaria intratextual, es decir, el cómo se enuncia líricamente la obra, aquellos recursos literarios de los que se sirve el texto. Una abstracción de esta voz permite un acercamiento a la “voz metafórica”, un constructo formado desde la perspectiva ranceriana en la que se postula a la voz como resistencia política, por ende, disidente (Rancièrre, 1996). Posteriormente, la voz situada, el cómo (desde una mirada interseccional) las voces se posicionan frente a “el otro”, otro masculino, blanco, adinerado, etc. Por último, algo como la “voz interseccional”, aquella que implica las imbricaciones de género, raza, territorio, entre otra multiplicidad de categorías identitarias que son audibles en la literatura.

Pobreza negra

Mary Grueso nace en Guapi, Cauca, en 1947. Inunda significativamente su poética un arraigo cultural y ancestral, lo que la situaría como una poeta que ejercita su reconocimiento como mujer negra del Pacífico y descendiente de personas esclavizadas.

De allí, entonces, surge “Pobreza Negra”, un poema incluido en el año 2010 por el Ministerio de Cultura de Colombia en la *Antología de Mujeres Poetas Afrocolombianas*. En el texto es perceptible una temática dada al ejercicio de la memoria y la identidad cultural, tópicos permeados por las desigualdades y violencias sociales que han residido en zonas geográficas como Latinoamérica.

El poema se enuncia con un lenguaje con formas dialectales, lo que permite apreciar la diversidad lingüística de la comunidad pacífica o caribeña, como lo serían las respectivas variantes lexicales o contracciones no estandarizadas. Es decir, la escritura se construye alejada de un interés normativo, esto con pretensiones interpelantes en el momento de escribir no como se espera, sino, por el contrario, como la comunidad y la escritora hablan.



Parece necesario significar no solo la voz, es decir, aquello audible, su mensaje, sino también su forma. En este momento se postula una pregunta retórica y de la cual el presente análisis se nutre ¿a quién le habla esta voz poética?

En el poema, se presenta una atmósfera paupérrima donde habita un individuo denominado “negrito”, el diminutivo del infante cuya raza es negra, pero que no solo es negro, sino también pequeño, por ende, indefenso y, aún más significativo, se encuentra a la expectativa de lo que su madre, mujer, negra y pobre, puede brindarle.

El negrito tiene sueño,
¿quién lo arrullará?
Tíralo en un petate
o en una estera quizá
que el negrito se duerme solo
nadie lo arrullará.
Cuélgale una hamaca
que el solo se dormirá
que la mamá cogió el potro
y se embarcó pa' la má,
dicen que a pesca cangrejo
o jaiba será quizá.

[...]

El negro no tiene compota
ni tetero pa' chupá.
Lo que tiene es un pellejo
que es la teta' e la mamá.
Jala jala mi negrito
la teta' e tu mamá,
el negrito jala y llora
porque na le bajará.
La mamá no tiene leche
porque en ayunas está
pero le bajará gota a gota
la sangre' e la mamá. (Cuesta & Ocampo, 2010,
p. 167)

Son perceptibles recurrencias a la función poética, como la describe Jakobson (1981). Por un lado, las formaciones de

versos donde existen contracciones tienden a producir sinalefas, que desde una concepción fonética proveen musicalidad a los versos, así como una rítmica concisa y contundente. Pretendiendo, entonces, dotar los versos de una carga simbólica desde su enunciación.

Ahora bien, se identifica un encadenamiento, la secuencia lógica y lineal donde radica la función poética, la capacidad de generar imágenes y establecer relaciones entre los elementos de la vida de aquel individuo, permitiendo al o la lectora suscitar aquello que implica nacer en una situación como esta. No se trata únicamente de ser negro, que ya radica en la apreciación violenta de la concepción social racista, sino también precarizado por nacer y habitar un territorio radicado en la violencia económica.

Consecuentemente, de aquella voz poética es posible abstraer la construcción de una “voz metafórica”, la posibilidad de que dicha madre sea plasmada para simbolizar el rasgo de muchas otras mujeres racializadas. Dice la voz poética en tercera persona: “La mamá no tiene leche / porque en ayunas está / pero le bajará gota a gota / la sangre'e la mamá”.

En aquella construcción estética se hace visible, desde un simbolismo, la expresión de lo que ha implicado ser mujer, negra y pobre, no posibilitada a dar el sustento básico del alimento, sino por el contrario.



En aquella voz metafórica se hace audible, durante un breve instante de subjetivación, el ejercicio de su situar político añadiendo: “no puedo lactar pues en mi cuerpo no hay suficiente alimento para que esto suceda; sin embargo, mi vida es lo único que soy y, por ende, lo único que puedo brindar”.

Por último, la postulación de una voz situada, de una comunidad, de unas mujeres, de una escritora que se presenta frente a “un otro”, quien frecuentemente es hombre, blanco, académico y/o adinerado. Allí hay una tensión dada al territorio, ya que se podría generalizar que “todos” habitamos un mismo territorio. Sin embargo, las relaciones sociales son dispares y constituidas a partir de aquello que con la identidad se brinda: ciertos privilegios o ciertas violencias sistémicas.

En este sentido, quien escribe, quien manifiesta, en sus diferentes voces, muy seguramente es diferente a quien lee, escucha o quien, contrariamente, ignora o silencia. De allí, entonces, la necesidad de reconocer las dos percepciones que, de un modo u otro, infieren la respuesta del cómo se sitúa la autora, el texto o a quien representa, sobre todo si esas personas son permeado/as y constituido/as desde la violencia y marginalización.

Esto lleva a una conclusión significativa y es el situar de aquella voz desde un presente, el cual ha sido trasegado por un pasado también violento: la esclavización,

el racismo, etc. Pero que pretende, desde una situación actual como lo es el hambre o el abandono, hablarles a aquellos que, sin estar tan lejos, ignoran la realidad. Por ende, la expresión desde dicho espacio de marginalización, como señala Ange-Marie Hancock (Vigoya, 2016), se convierte en un lugar de resistencia, resistencia política, social, humana.

Para concluir, emerge entonces lo postulado como “voces interseccionales”, las muchas voces perceptibles desde una perspectiva que concibe la diversidad del individuo y como esta se compone a partir de una gruesa capa de identidades violentadas, discriminadas y subyugadas históricamente. A su vez, los posibles acercamientos audibles, movilizables y abiertos a brindar espacios donde se signifiquen para una sociedad que, a gran velocidad, perpetúa el prevalecer hostil de unos pocos hacia unos muchos, muchos “otros”.

Referencias

Cuero Valencia, P. (2018). *Resignificación de lo negro en la obra de Mary Grueso Romero* [Tesis de maestría]. Universidad Tecnológica de Pereira.
<https://hdl.handle.net/11059/9902>



Cuesta, G. & Ocampo, A. (comp.) (2010). *Antología de mujeres poetas afrocolombianas*. Ministerio de Cultura de Colombia.

Jakobson, R. & Nebot, F. A. (1981). *Lingüística y poética*. Cátedra.

Júnior, B. U. de S. P., Branco, A. S., & Torres, Íris A. (2020). Literatura colombiana afrodescendiente: voz afrofeminina no poema “Negra soy” de Mary Grueso Romero. *Letrónica*, 13(1). <https://doi.org/10.15448/1984-4301.2020.1.35143>

Prescott, L. E. (2021). *Candelario Obeso y la iniciación de la poesía negra en Colombia*. Instituto Caro y Cuervo.

Rancièrre, J. (1996). *El desacuerdo. Política y filosofía*. Nueva Visión.

Rivera, S. E. S. (2019). Pobreza negra: capital y exclusión. En *La negritud y su*

poética: Prácticas artísticas y miradas críticas contemporáneas en Latinoamérica y España (pp. 201-218). Enredars.

Severs, E., Celis, K., & Erzeel, S. (2017). Poder, privilegio y desventaja: teoría interseccional y representación política. *Investigaciones feministas*, 8(1), 41-51.

Todorov, T. (1991). *Nosotros y los otros: reflexión sobre la diversidad humana*. Siglo XXI.

Viveros Vigoya, M. (2016). La interseccionalidad: una aproximación situada a la dominación. *Debate Feminista*, 52, 1-17. <https://doi.org/10.1016/j.df.2016.09.005>

Luis David García Alfaro



La literatura y la mediación: Internet y los hipertextos

Proyecto en fase de fundamentación

En la línea propuesta en esta investigación, es pertinente pensar en los cambios que estamos viviendo dadas las nuevas y cambiantes entradas en los procesos de conexión y búsqueda en Internet, ligadas a los temas en educación. Con las nuevas formas de construir literatura se pone de manifiesto la necesidad de entender la manera en que asimilamos la literatura digital, puesto que surgen interrogantes frente a si lo que leemos es algo novedoso o si quien lo escribió se apoyó en algo ya existente. Un ejemplo de esto se evidencia con los “nuevos” géneros literarios: las fanfiction, novela punk, las tweet novelas, entre muchos otros. Estos casos nos permiten reflexionar en torno a las nuevas literacidades, la estética y la recepción en una obra, y la gran variedad de conceptos importantes que allí confluyen, como lo son la cultura digital o las literaturas digitales.

De otro lado, es importante tener en cuenta que uno de los sujetos que recibe el impacto de estas transformaciones es el docente, dado que es necesario que él considere y aborde los cambios y las nuevas formas en las que los educandos conciben lo que leen y lo interpretan; cómo para ellos una obra puede ser interesante o no, y cómo, a través de

estas, se sienten identificados. La relación entre emisor y receptor ya no es la misma, como lo señalan Correa et al. (2012) en su estudio sobre la estética de la recepción, pues ahora “se indaga la manera cómo el lector se relaciona con la obra, mostrándose a sí misma como una nueva posibilidad de acercamiento a la obra literaria, en la que, el texto produzca una interacción dinámica en la búsqueda de un goce estético que verdaderamente lleve al lector, a apasionarse con su lectura” (p. 3). Es necesario incluir nuevas metodologías, procesos comunicativos que surjan en relación con la interpretación, con la crítica literaria y el dinamismo que tienen los lectores frente a las nuevas obras literarias.

Además, es perceptible el hecho de entender que la escritura ya no está sólo dada a unos cuantos, sino que se ha democratizado. Es evidente que surgen algunos interrogantes, por ejemplo, sobre la calidad de las obras digitales, la honestidad del escritor, la duración en las plataformas digitales, su ritmo de consumo y el cómo se producen. Este no es el centro de esta investigación, pero son preguntas que deben ser consideradas.



Respecto de todos estos procesos de hiperconexión que realiza el sujeto, se debe entender que la tecnología no frena los procesos, sino, por el contrario, que puede posibilitar y amplificar las “prácticas lectoras” dentro de la gran variedad de contextos a los cuales se enfrenta el docente dentro del aula. El punto es la necesidad de entender que hay unas nuevas configuraciones en los cambios que surgen en la enseñanza de la literatura y, como lo menciona Colomer (2010) “en los mecanismos de producción cultural y de cohesión social” (s.p.) lo que brinda la posibilidad de una “construcción del imaginario colectivo” (s.p.).

Referencias

Correa, C., García, C., Guerrero, P. & Otalvaro, A. (2012). *La estética de la recepción en el mejoramiento de la competencia lectora* [Trabajo de grado de especialización]. Corporación Universitaria Minuto de Dios.

<https://repository.uniminuto.edu/handle/10656/2414>

Albaladejo, T. (2009). *Literatura y tecnología digital: producción, mediación, interpretación, en formato HTML*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

<https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcd5144>

Bush, V. (1945). As we may think. *The Atlantic monthly*, 176(1), 101-108

Dómenico, Ch. (2009). *Hipermedismo, narrativa para la virtualidad*. Biblioteca virtual Miguel de Cervantes.

<https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmch4274>

Morales Sánchez, M. I. (2018). Read literature in the digital age. *Palabra clave*, 7(2), 11-12.

<https://dx.doi.org/https://doi.org/10.24215/18539912e049>

Fen, Y. (2011). La teoría de la recepción aplicada a la traducción. *Sendebarr*, 22, 181-189.

<https://doi.org/10.30827/sendebarr.v22i0.350>

Colomer, T. (2010). *La didáctica de la literatura: temas y líneas de investigación e innovación*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

<https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcpv725>

Yuliana Barragán Chaves



Identidad de las mujeres afrocolombianas: comparativos entre el bullerengue y la poesía afrofemenina

Proyecto en fase de fundamentación

(*Investigación enmarcada en el proyecto “Leer desde las asimetrías: poesía colombiana afrofemenina”)

Colombia, al ser un país diverso y de mixturas, ofrece un amplio panorama de representaciones y manifestaciones adoptadas y reproducidas por las comunidades para compartir sus saberes, fundamentar su cultura y construir su memoria e identidad. Teniendo en cuenta lo anterior, cada comunidad, grupo social, étnico o raizal posee diferentes cualidades y características materializadas en sus oficios, quehaceres, costumbres y tradiciones que permiten establecer relaciones y similitudes a partir de dichas manifestaciones. La identidad es una cualidad humana que, si bien puede ser individual, muchas veces cumple con una función representativa más global y colectiva que puede ser observada, rastreada y descrita.

En este marco, se gesta la problemática central de esta investigación fundamentada en la siguiente pregunta: ¿De qué manera el género bullerengue, el cine y la poesía afrofemenina pueden tejer lazos para construir una suerte de identidad de las mujeres afrocolombianas? La multiculturalidad y la diferencia de voces que dependen de los

territorios y los accesos a diversos cambios exigen acercamientos más puntuales y específicos al preguntarse por la identidad, que en sí misma es una construcción social, por ende, cambiante, que dificulta la agrupación y permite fácilmente caer en ejercicios de estereotipación.

La metodología empleada en la investigación sigue la propuesta de la literatura comparativa, analizando categorías que abordan la identidad de las mujeres afrocolombianas, su impacto en la conservación de la memoria colectiva y la tradición oral, su relación con el cuerpo, y su perspectiva frente a la maternidad y la crianza. Estas categorías de estudio son observadas y comprendidas desde un estudio hermenéutico y con una mirada interseccional, relacionada con el género y la raza. Asimismo, son comparadas, descritas y rastreadas en un ejercicio transmedia por medio de un corpus de canciones pertenecientes al género musical del bullerengue, enfocado en las canciones de las cantaoras:



Etelvina Maldonado, Petrona Martínez, Ceferina Banquez; y las agrupaciones: Terapia Bullerenguera, Tomalá y Tambor Hembra. Un corpus de poemas de la "Antología de mujeres poetas afrocolombianas", del Ministerio de Cultura (2010); y del largometraje "Choco" del 2012.

Algunos de los resultados encontrados hasta el momento en el ejercicio son:

- Imposibilidad de construir una "identidad" como agrupación de un todo.
- Identificación de rasgos identitarios en común como: la relación con el territorio simbólico y físico; la maternidad, la gestación, la niñez en las comunidades afrodescendientes y aspectos relacionados con la precarización racializada.
- Presencia de figuras culturales y sociales relevantes como la "Madre" o la "Abuela" que hacen las veces de otorgadoras de habilidades, dones y responsabilidades para con su comunidad y entorno.
- Memorias y comentarios asociados a la herencia y tradición oral de las comunidades.
- Referencia a los oficios, la cotidianidad y el quehacer.
- Relación y mención de fuentes hídricas con la cotidianidad y con los oficios (barequear).
- Representaciones afines y relacionadas en los tres objetos de estudio que materializan y describen las apreciaciones corporales, la

mirada sobre el cuerpo, la sexualidad y el erotismo desde una mirada afrofemenina.

Referencias

Blanco, M. C. R. (2021). *Las Almanegras: Trazando Caminos de Territorialidad en la oralidad en la Poética Afrofemenina Colombiana* [tesis doctoral]. University of Tennessee, Knoxville.

https://trace.tennessee.edu/utk_graddiss/7032/

Cuesta, G. y Ocampo, A. (comp.) (2010). *Antología de mujeres poetas afrocolombianas*. Ministerio de Cultura de Colombia.

Muñoz, E. D. (s. f.). Antología de mujeres poetas afrocolombianas: una revisión de las políticas editoriales en torno a lo «afro». *Memorias: Revista Digital de Historia y Arqueología desde el Caribe*, 34, 197-215.

<https://www.redalyc.org/journal/855/85559554010/html/>

Soto, I. S. (2020). Pensar raza: La Interseccionalidad un camino de desafíos y encrucijadas. *Estudios feministas*, 28 (1). <https://doi.org/10.1590/1806-9584-2020v28n164872>

Kerly Alejandra Ramírez



Narrativa sáfica como forma de emancipación femenina en la literatura latinoamericana: Una reflexión hacia el estudio de textos de tipo lésbico en América Latina

Proyecto en fase de fundamentación

Estar inmerso en una sociedad con una cultura hegemónica hetero-cis normativa y sus respectivas narrativas implica situarse en la problemática de no saber reconocer y estudiar la literatura de grupos marginados. Lo que, a la larga, tiene un fin fundamental de emancipación que puede llegar a permitir un cambio de paradigma frente a lo que siempre se lee y se estudia. Por tanto, este proyecto surge debido a la necesidad de reconocimiento de la mujer lesbiana dentro de procesos literarios que no son reconocidos en una sociedad como la de América Latina. Reconocer las narrativas hechas por mujeres lesbianas representa una ruptura, no solo en las formas tradicionales de ver la literatura, sino también en cómo se ha enseñado desde siempre en este territorio.

Se plantean dos problemas fundamentales que son base conceptual dentro de una temática tan extensa y densa de abordar. Estas son: consolidar una base para los estudios académicos de literatura sáfica latinoamericana; y, poder enseñar la diversidad mediante dicha literatura. Estos dos ejes fundamentales nos sitúan en una relación de dependencia mutua; pues, si

no existe un abordaje académico de textos sáficos, las probabilidades de poder enseñar este tipo de literatura se limitan a una vista superficial y nada reflexiva, en vez de una enseñanza propicia para las nuevas generaciones.

Los estudios académicos de literatura sáfica permiten una mayor comprensión, no solo de aspectos estructurales de la literatura, sino de los contextos en los que se desenvuelven los hechos de los textos y sus respectivas autoras. Las creencias populares de lo que significa ser lesbiana no han permitido que se amplíe un horizonte de posibilidades para tener en cuenta lo que este tipo de narrativas tienen por decir. Hablar de la mujer lesbiana ha sido desde siempre un motivo de escándalo dentro de la cultura hegemónica, porque dichas rupturas sociales en cuanto a lo sensible y lo “correcto” culturalmente devuelven el estereotipo y el prejuicio de la mujer como ser pasivo, sin espacio para la emancipación. Esto nos lleva a pensar en que esa puede ser una de las razones principales para la falta de estudios de narrativas sáficas y la autocensura de autoras de novelas de este tipo.



Con lo anterior, es preciso diferenciar que los estudios hechos a partir de literatura homosexual no siempre contienen un matiz femenino lésbico, por lo cual hay que poner suma atención en no condensar todo lo LGBTIQ+ (que es bastante amplio) como si incluyera también los estudios sáficos.

Por otro lado, la importancia de la enseñanza de literatura sáfica radica en reconocer la realidad de las personas que se encuentran en sectores educativos y que no se identifican con la normatividad hegemónica que se ha perpetuado en la educación desde siempre: la heterocisnormatividad. La enseñanza de la literatura lésbica va más allá de un reconocimiento del arte literario hecho por mujeres, también tiene que ver con una emancipación femenina, es decir, una necesidad de comprender que en la educación media y superior aún se sigue desconociendo la realidad propia de quienes se consideran lesbianas. La posibilidad que puede llegar a existir si se educara con parámetros que se salen de la normatividad hegemónica podría generar un avance significativo en la prevención y erradicación de violencias dirigidas a sectores segregados por la sociedad.

El espacio reflexivo que se propone en esta propuesta investigativa es una primera aproximación a una problemática general que se tiene sobre la inclusión de literatura diversa en el campo de lo académico; si bien es cierto que se han hecho avances significativos en cuanto al

tema, aún es insuficiente para poder sentar unas bases fuertes que permitan un desarrollo curricular en torno a la enseñanza de literatura sáfica latinoamericana.

Todo lo anteriormente mencionado hace parte de una fase de fundamentación que tendrá resultados en fases posteriores. La intención de enfatizar en temas de enseñanza de literatura sáfica latinoamericana en la educación media y superior hace parte de una idea y una preocupación que requiere de estudios más rigurosos para poder generar una solución a la problemática inicial.

Referencias

- Arnés, L. (2011). La lesbiana y la tradición literaria argentina: *Monte de Venus* como texto inaugural. *Lectora*, 17, 41-52.
<http://hdl.handle.net/11336/192650>
- Casanova, C. A. (2014). ¿Qué significa poder? igualdad y emancipación en Jacques Rancière. *Revista de la Academia*, 18, 39-63.
<http://bibliotecadigital.academia.cl/xmlui/handle/123456789/2034>
- Córdova, M. L. F. (2022). Los estudios de la narrativa sáfica latinoamericana. *Inter disciplina*, 10(27), 19-44.
<https://doi.org/10.22201/ceiich.24485705e.2022.27.82140>
- García Suárez, C. I. (2007). *Diversidad sexual en la escuela: dinámicas pedagógicas para enfrentar la homofobia*. Colombia Diversa.
<https://colombiadiversa.org/colombiadiversa/documentos/diversidad-en-la-escuela/documento-diversidad-sexual-en-la-escuela.pdf>

Daniela Almonacid Marín



El universo gastronómico en la escritura femenina latinoamericana

Proyecto en fase de diseño

La palabra cocina proviene del latín coquina, cuya pluralidad lingüística es atravesada por dos acepciones: el arte de cocinar (madurar por el calor) y el espacio doméstico-social en el que los individuos manifiestan, reproducen y cuestionan los saberes culinarios y simbólicos. La cocina se ha establecido como un territorio para las mujeres en cuanto a la producción de alimentos, consolidada en una transmisión heredada y asimilada que constituye todo un mundo de conocimientos y procedimientos expuestos en las recetas y platillos que se degustan. Empero, no se puede marcar y señalar este proceso como el único aspecto a destacar en las mujeres cocineras, lo que hace indispensable resignificar su papel y poner en evidencia aquello que se encubre y que a través de la literatura latinoamericana se nos devela.

De este modo, la escritora Laura Esquivel (1998) nos transporta a estos espacios por medio de su obra *Íntimas suculencias* al expresar que: “Fue ahí, pues, en donde atrapada por el poder hipnótico de la llama, escuché todo tipo de historias, pero sobre todo historias de mujeres” (citado por García, 2012). Es vital recuperar mediante las voces femeninas su vínculo permanente con la cocina a través de la

escritura, huellas latentes en un territorio colmado de sabores, olores, texturas y movimientos que se reflejan en la palabra como un acto de resistencia. En estos lugares no solo se crean, elaboran o emplatan diversos alimentos, también se gestan los saberes ancestrales producto de los intercambios culturales, técnicas que se han desarrollaron a través del tiempo y la mezcla de diversos ingredientes que componen el universo gastronómico. Entonces, surge la pregunta por la construcción de la identidad de la mujer latinoamericana con relación a la cocina expresado en la literatura, lo que se enuncia y oculta al unísono.

Al considerar a la cocina como un territorio cultural, en palabras de García (2012): “Este lugar, considerado tradicionalmente como un espacio del sujeto femenino y para el acto de cocinar, recobra importancia en los escritos de las autoras contemporáneas”. Con esto sitúa a otra escritora mexicana y precursora del realismo mágico: Elena Garro, quien a través de sus historias evoca elementos como lo íntimo y el refugio, producto de un despertar que irrumpe en las estructuras de poder.



Como consecuencia y acto de rebeldía se hace necesario reflexionar acerca de las relaciones mencionadas -mujer y cocina- como un espacio de resistencia manifestado en la escritura, que se presenta en géneros literarios como la poesía, el cuento, la crónica, la novela, entre otros. Por otro lado, propiciar la reconciliación entre la disciplina gastronómica, la mujer latinoamericana y la palabra, sustentado en las representaciones e impresiones simbólicas que se han establecido.

Referencias

García, M. L. (2012). Búsqueda espiritual y laboratorio de refugio en “La culpa es de los Tlaxcaltecas” de Elena Garro. *Mitologías hoy*, 5, 76-87. <https://raco.cat/index.php/mitologias/article/view/273890>.

Andrea Vivas Gómez